

TUBE HEATER 60W

Item No: P726

Instructions for Use

v001: 12/05/25

Please read and retain these instructions for future reference

BERGSTRÖM

ENGLISH INSTRUCTIONS



Power Details: Voltage details: 220-240V~
Frequency details: 50Hz
Wattage details: 60W

Use: This item needs two hands for safe use.

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new BERGSTROM TUBE HEATER 60W.



This item gets very hot: do not touch the tubular heater when it is switched on.

Do not cover the tubular heater as this will cause overheating.

Never place the tubular heater directly on the floor without using the feet.

WARNING: Check product before use: if cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer if still under warranty, or a similar qualified person to avoid any hazards

1. Safety Regulations

- During the first use the heater may emit a small amount of vapour which is perfectly normal. The reason for this is the heating wire element is coated with some lubricant oil during the production process. This will stop after approx. 5 minutes after the first use and is not a safety concern.
- It is important all electrical devices are plugged into power that is protected by a safety switch.
- The tubular heater is not suitable for use outdoors in damp weather.
- Do not submerge into water.
- Place in a safe place away from flammable objects.
- Do not place flammable liquids or gases near the heater.
- Do not place the heater directly below the socket outlet.
- Do not let the power cord overhang or touch the tube.
- Keep out of reach of children and animals – product gets hot to touch.
- This is not a toy.
- Switch off appliance when not in use.
- Do not hold the tubular heater by the cord.

- If using an extension cord it must be as short as possible and fully extended.
- Check heater regularly if using with a timer or any other device that switches the tubular heater on or off automatically.
- This leaflet should be retained for instructions on use.

2. Cleaning

Ensure product is unplugged from the mains. Ensure product is completely cold.

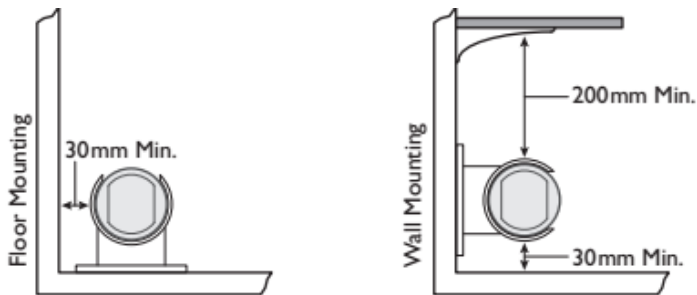
Wipe with a damp cloth, then finish by drying with a soft cloth. DO NOT use abrasive cleaning powders, clothes or metal polishes on any part of the tubular heater as this will cause damage.

3. Thermal Cut-out

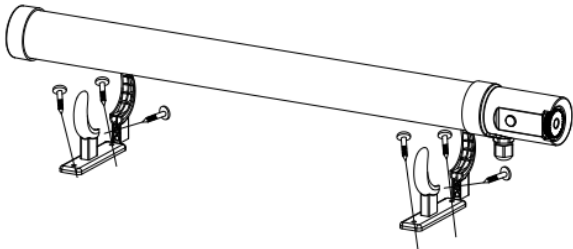
The appliance is fitted with a thermal cut-out. Once the tubular heater has cooled down it will re-set itself automatically. It will then switch on and off until the reason for overheating has been removed.

4. Operation

Notice: DO NOT SWITCH POWER ON TO THE HEATER UNTIL IT IS SECURELY MOUNTED.



Step 1. Install the bracket as the picture showed.



Step 2. Fix the tubular heater on the wall or on the floor like the following picture showed.



Step 3. Ensure that the plug is inserted into the socket and then turn the thermostat knob clockwise until the maximum setting is reached, the power indicator light comes on and the product starts to heat up.

Step 4. Once the required heat has been reached, slowly rotate the thermostat anticlockwise until the unit switches off. The temperature will then be regulated and kept at a constant level by the thermostat. (Please note that the unit is meant as a gentle background heat, and to assist with frost protection – it will not heat a room to a high heat level).

5. Tubular heater features

With power indicator, with adjustable thermostat, with thermal cut off.

6. Tubular Heater Notice:

- If you need to switch off the heater, turn the thermostat knob anticlockwise to the maximum value, the indicator light turns off and the heater switches off with it.
- **Unplug for long periods of unoccupied use.**
- The heater is fitted with a safety device which will switch off the heater in case of accidental overheating.
- To reset, turn down the heater switch for a few minutes to allow the unit to cool down.
- Make sure that any causes of overheating, such as obstructions, are removed and plug the appliance in again.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE, CHECK IF THE VOLTAGE INDICATED ON THE BOTTOM OF THE APPLIANCE IS IN ACCORDANCE WITH THE MAINS VOLTAGE IN YOUR HOME.
- CHECK THE APPLIANCE AND POWER CABLE CAREFULLY FOR DAMAGE BEFORE EACH USE.
- **DO NOT COVER WHEN IN USE.**
- **DO NOT USE THIS HEATER IN THE IMMEDIATE SURROUNDING OF A BATH, SHOWER OR SWIMMING POOL**
- **DO NOT USE THIS HEATER IF DROPPED OR DAMAGED.**
- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- **DO NOT CONNECT ANY OTHER ELECTRICAL APPLIANCE INTO THE SAME WALL SOCKET AS THIS HEATER.**
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE, AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- **SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.**
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- USE ON A LEVEL AND STABLE SURFACE.
- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- ENSURE THERE IS SUFFICIENT DISTANCE BETWEEN THIS APPLIANCE AND OTHER ITEMS ON THE WORK SURFACE OR WORKSTATION, OR SUFFICIENT DISTANCE BETWEEN THE APPLIANCE AND THE CONFINES OF THE AREA IN WHICH IT IS SITUATED. WE RECOMMEND A MINIMUM CLEARANCE AROUND ALL FACES OF AT LEAST 10CM.
- DO NOT PLACE UNDER OR NEAR FLAMMABLE MATERIALS SUCH AS CURTAINS, DRAPERIES, SHELVES, LOOSE WALLPAPER, ETC.
- ALLOW THE ITEM TO COOL THOROUGHLY BEFORE MOVING THIS HEATER OR PUTTING ON OR TAKING OFF PARTS.
- KEEP ITEM AT LEAST 1M AWAY FROM COMBUSTIBLE MATERIAL SUCH AS FURNITURE, CUSHIONS, BEDDING, PAPER, CLOTHES, CURTAINS ETC.
- TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE POWER CABLE, PLUG OR APPLIANCE, IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

- UNPLUG FROM OUTLET WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING.
- DO NOT OPERATE ANY APPLIANCE WITH A DAMAGED POWER CABLE OR PLUG OR AFTER THE APPLIANCE MALFUNCTIONS OR HAS BEEN DAMAGED IN ANY MANNER. WE RECOMMEND THAT THE POWER CABLE IS NOT KINKED OR STORED IN A TWISTED MANNER, AND THAT YOU REGULARLY CHECK ITS CONDITION.
- DO NOT LEAVE UNATTENDED.
- ALWAYS SWITCH OFF AFTER USE OR IF YOU HAVE TO LEAVE THE ROOM.
- ALLOW TO COOL BEFORE CARRYING OR PLACING IN STORAGE.
- ANY REPAIRS MUST BE CONDUCTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN OR ELECTRICAL SERVICE AGENT.

PLUG WIRING (UK & IRELAND)

This appliance is fitted with a moulded BS 1363 3-amp plug. This is fitted with a 3-amp fuse.

If you have to replace the fuse, only those that are ASTA or BSI approved to BS1362 should be used.


If there is a fuse cover fitted, this cover must be re-fitted after changing the fuse. If the fuse cover is lost or damaged the plug must not be used. Spare fuse holders and fuses are available from electrical outlets. If the socket outlets in your home or office are not suitable for this product's plug, the plug must be removed and disposed of safely. Attempts to insert the plug into the wrong socket is likely to cause electric hazard.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Do NOT immerse in water. Risk of electric shock.
- Do NOT use abrasive cleaners or sharp utensils to clean this appliance.
- Wipe surfaces with a soft dry cloth.
- Allow to dry thoroughly before further use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

DISPOSAL

- Coopers of Stortford use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.

Code & Symbol	 PETE
Type of Plastic	Polyethylene Terephthalate



DEUTSCHE ANLEITUNG



Details zur Leistung: Details zur Spannung: 220-240V~
Details zur Frequenz: 50Hz
Details zur Leistung: 60W

Verwendung: Dieser Artikel benötigt zwei Hände für den sicheren Gebrauch.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie beginnen, und stellen Sie sicher, dass Sie mit der Bedienung Ihres neuen BERGSTROM TUBE HEATER 60W vertraut sind.



Dieser Artikel wird sehr heiß: Berühren Sie den Rohrheizkörper nicht, wenn er eingeschaltet ist. Decken Sie den Rohrheizkörper nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führt. Stellen Sie den Rohrheizkörper niemals direkt auf den Boden, ohne die Füße zu benutzen.

WARNUNG: Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch: Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, falls noch Garantie besteht, um Gefahren zu vermeiden.

1. Sicherheitsvorschriften

- Bei der ersten Benutzung kann das Heizgerät eine kleine Menge Dampf abgeben, was völlig normal ist. Der Grund dafür ist, dass das Heizdrahteillement während des Produktionsprozesses mit etwas Schmieröl überzogen wird. Dies hört nach ca. 5 Minuten nach dem ersten Gebrauch auf und stellt kein Sicherheitsrisiko dar.
- Es ist wichtig, dass alle elektrischen Geräte an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die durch einen Sicherheitsschalter geschützt ist.
- Der Rohrheizkörper ist nicht für die Verwendung im Freien bei feuchtem Wetter geeignet..
- **Nicht** ins Wasser tauchen.
- Stellen Sie ihn an einem sicheren Ort, entfernt von brennbaren Gegenständen, auf.
- **Stellen Sie keine** brennbaren Flüssigkeiten oder Gase in die Nähe der Heizung.
- **Stellen Sie** die Heizung nicht direkt unter der Steckdose auf.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über das Rohr hinausragen oder berühren.
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren** – das Produkt wird heiß.
- **Es handelt sich nicht um ein Spielzeug.**
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Halten Sie die Rohrheizung nicht am Kabel fest.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss es so kurz wie möglich und vollständig ausgefahren sein.
- Überprüfen Sie die Heizung regelmäßig, wenn Sie sie mit einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät verwenden, das die Rohrheizung automatisch ein- oder ausschaltet.
- Diese Packungsbeilage sollte als Gebrauchsanweisung aufbewahrt werden.

2. Reinigung

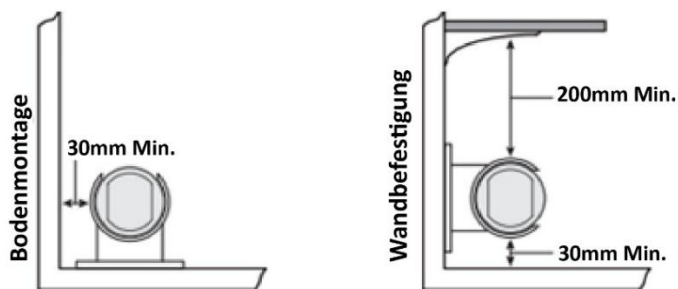
Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig kalt ist. Mit einem feuchten Tuch abwischen und zum Schluss mit einem weichen Tuch trocknen. Verwenden Sie KEINE scheuernden Reinigungspulver, Kleidungsstücke oder Metallpolituren für Teile der Rohrheizung, da dies zu Schäden führen kann.

3. Thermische Abschaltung

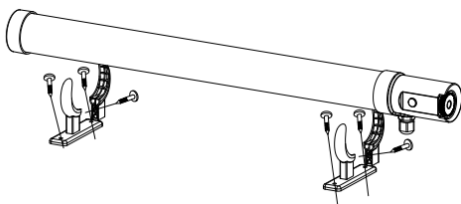
Das Gerät ist mit einer thermischen Abschaltung ausgestattet. Sobald die Rohrheizung abgekühlt ist, stellt sie sich automatisch wieder zurück. Es schaltet sich dann ein und aus, bis der Grund für die Überhitzung beseitigt ist.

4. Operation

Hinweis: SCHALTEN SIE DIE HEIZUNG ERST EIN, WENN SIE SICHER MONTIERT IST.



Schritt 1. Montieren Sie die Halterung wie auf dem Bild gezeigt.



Schritt 2. Befestigen Sie die Rohrheizung an der Wand oder am Boden, wie auf dem folgenden Bild gezeigt.



Schritt 3. Stellen Sie sicher, dass der Stecker in die Steckdose eingesteckt ist, und drehen Sie dann den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, bis die maximale Einstellung erreicht ist, die Betriebskontrollleuchte aufleuchtet und das Produkt zu heizen beginnt.

Schritt 4. Sobald die erforderliche Wärme erreicht ist, drehen Sie das Thermostat langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Gerät ausschaltet. Die Temperatur wird dann durch das Thermostat geregelt und auf einem konstanten Niveau gehalten. (Bitte beachten Sie, dass das Gerät als sanfte Hintergrundheizung gedacht ist und den Frostschutz unterstützen soll – es heizt einen Raum nicht auf ein hohes Heizniveau).

7. Merkmale des Rohrheizkörpers

Mit Betriebsanzeige, mit einstellbarem Thermostat, mit thermischer Abschaltung.

8. Rohrheizkörper Hinweis:

- Wenn Sie die Heizung ausschalten müssen, drehen Sie den Thermostatknopf gegen den Uhrzeigersinn auf den Maximalwert, die Kontrollleuchte erlischt und die Heizung schaltet sich mit ihr aus.
- **Ziehen Sie den Netzstecker für längere Zeit nicht besetzt.**
- Das Heizgerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Heizgerät bei versehentlicher Überhitzung ausschaltet.
- Zum Zurücksetzen schalten Sie den Heizungsschalter für einige Minuten aus, damit das Gerät abkühlen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Ursachen für eine Überhitzung, wie z. B. Hindernisse, beseitigt sind, und schließen Sie das Gerät wieder an.

WARNHINWEISE UND SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:

- VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- ÜBERPRÜFEN SIE VOR DEM ANSCHLUSS DES GERÄTES, OB DIE AUF DER UNTERSEITE DES GERÄTES ANGEGEBENE SPANNUNG MIT DER NETZSPANNUNG IN IHREM HAUS ÜBEREINSTIMMT.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL VOR JEDER VERWENDUNG SORGFÄLTIG AUF SCHÄDEN.
- **WÄHREND DES GEBRAUCHS NICHT ABDECKEN.**
- **BENUTZEN SIE DIESES HEIZGERÄT NICHT IN DER UNMITTELBAREN UMGEBUNG EINER BADEWANNE, EINER DUSCHE ODER EINES SCHWIMMBECKENS.**
- **VERWENDEN SIE DIESES HEIZGERÄT NICHT, WENN ES HERUNTERGEFALLEN ODER BESCHÄDIGT IST.**
- **UM DAS RISIKO EINES BRANDES ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERRINGERN, DARF DAS GERÄT NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.**
- **SCHLIESSEN SIE KEIN ANDERES ELEKTRISCHES GERÄT AN DIESELBE STECKDOSE WIE DIESES HEIZGERÄT AN..**
- DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNISSEN VERWENDET WERDEN, WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER IN DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES EINGEWIESEN WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNGS- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN FERNGEHALTEN WERDEN, WENN SIE NICHT STÄNDIG BEAUFSICHTIGT WERDEN.
- **EINIGE TEILE DIESES PRODUKTS KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN. BESONDERE AUFMERKSAMKEIT IST GEBOTEN, WENN KINDER UND SCHUTZBEDÜRFTIGE PERSONEN ANWESEND SIND.**
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUGERÄTEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD EMPFOHLEN WERDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN UND ZUM ERLÖSCHEN JEDLICHER GARANTIE FÜHREN.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT AUF EINER EBENEN UND STABILEN OBERFLÄCHE.
- VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT FÜR ANDERE ZWECKE ALS DIE, FÜR DIE ES BESTIMMT IST.
- STELLEN SIE SICHER, DASS EIN AUSREICHENDER ABSTAND ZWISCHEN DIESEM GERÄT UND ANDEREN GEGENSTÄNDEN AUF DER ARBEITSFLÄCHE ODER DEM ARBEITSPLATZ ODER EIN AUSREICHENDER ABSTAND ZWISCHEN DEM GERÄT UND DER BEGRENZUNG DES BEREICHS, IN DEM ES AUFGESTELLT IST, VORHANDEN IST. WIR EMPFEHLEN EINEN MINDESTABSTAND VON 10 CM ZU ALLEN SEITEN.
- STELLEN SIE DAS GERÄT NICHT UNTER ODER IN DER NÄHE VON BRENNBAREN MATERIALIEN WIE VORHÄNGEN, GARDINEN, REGALEN, LOSEN TAPETEN USW. AUF.
- LASSEN SIE DAS GERÄT GRÜNDLICH ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES BEWEGEN ODER TEILE ANBRINGEN ODER ABNEHMEN.
- HALTEN SIE DAS GERÄT MINDESTENS 1 M VON BRENNBAREM MATERIAL WIE MÖBELN, KISSEN, BETTZEUG, PAPIER, KLEIDUNG, VORHÄNGEN USW. ENTFERNT.
- ZUM SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN DÜRFEN NETZKABEL, STECKER ODER GERÄT NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN GETAUCHT WERDEN.
- ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN UND BEVOR SIE ES REINIGEN.

- NEHMEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT EINEM BESCHÄDIGTEN NETZKABEL ODER STECKER IN BETRIEB, WENN DAS GERÄT NICHT MEHR FUNKTIONIERT ODER IN IRGENDWEISE BESCHÄDIGT WURDE. WIR EMPFEHLEN, DAS NETZKABEL NICHT ZU KNICKEN ODER VERDREHT ZU LAGERN UND SEINEN ZUSTAND REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.
- LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT UNBEAUFICHTIGT.
- SCHALTEN SIE DAS GERÄT NACH DEM GEBRAUCH ODER WENN SIE DEN RAUM VERLASSEN MÜSSEN IMMER AUS.
- LASSEN SIE DAS GERÄT ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES TRAGEN ODER AUFBEWAHREN.
- REPARATUREN DÜRFEN NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER ODER EINER ELEKTROFACHKRAFT DURCHGEFÜHRT WERDEN.

STECKERVERDRAHTUNG (GROSSBRITANNIEN & IRLAND)

Dieses Gerät ist mit einem geformten BS 1363 3-Ampere-Stecker ausgestattet. Dieser ist mit einer 3-Ampere-Sicherung ausgestattet.

Wenn Sie die Sicherung auswechseln müssen, sollten Sie nur solche verwenden, die von ASTA oder BSI nach BS1362 zugelassen sind.

Wenn eine Sicherungsabdeckung vorhanden ist, muss diese nach dem Auswechseln der Sicherung wieder angebracht werden. Wenn die Sicherungsabdeckung verloren geht oder beschädigt ist, darf der Stecker nicht verwendet werden. Ersatzsicherungshalter und -sicherungen sind in Elektrofachgeschäften erhältlich. Wenn die Steckdosen in Ihrer Wohnung oder Ihrem Büro nicht für den Stecker dieses Produkts geeignet sind, muss der Stecker entfernt und sicher entsorgt werden. Der Versuch, den Stecker in die falsche Steckdose zu stecken, kann zu einer elektrischen Gefährdung führen.


PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- NICHT in Wasser eintauchen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel oder scharfe Gegenstände zur Reinigung des Geräts.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung gründlich trocknen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

ENTSORGUNG

- Coopers of Stortford verwendet nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons in Übereinstimmung mit den Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen, von der Gemeindeverwaltung autorisierten Hausmüll-Recyclingzentrum nach der Entsorgung.
- Kunststoffe, Polybeutel - diese bestehen aus folgendem recyclebarem Kunststoff.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts wenden Sie sich bitte für die Entsorgung an ein von der Gemeindeverwaltung zugelassenes Recyclingzentrum für Haushaltsabfälle.



Code & Symbol	 PETE
Art des Kunststoffes	Polyethylenterephthalat

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS



Détails de l'alimentation : Détails de la tension : 220-240V~
Détails de la fréquence : 50Hz
Détails de la puissance : 60W

Utilisation : Cet article doit être tenu à deux mains pour être utilisé en toute sécurité.

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous de bien connaître le fonctionnement de votre nouveau BERGSTROM TUBE HEATER 60W.



Cet appareil est très chaud : ne touchez pas le chauffage tubulaire lorsqu'il est en marche.

Ne couvrez pas le chauffe-tubes, car cela entraînerait une surchauffe.

Ne jamais placer le chauffe-tubes directement sur le sol sans utiliser les pieds.

AVERTISSEMENT : Vérifiez le produit avant de l'utiliser : si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant s'il est encore sous garantie, ou par une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.

1. Règles de sécurité

- Lors de la première utilisation, l'appareil de chauffage peut émettre une petite quantité de vapeur, ce qui est parfaitement normal. La raison en est que l'élément en fil chauffant est recouvert d'un peu d'huile lubrifiante pendant le processus de production. Cela s'arrêtera après environ 5 minutes après la première utilisation et ne pose aucun problème de sécurité.
- Il est important que tous les appareils électriques soient branchés sur une source d'alimentation protégée par un interrupteur de sécurité..
- Le chauffage tubulaire ne convient pas à une utilisation à l'extérieur par temps humide..
- **Ne pas** immerger dans l'eau.
- Placer dans un endroit sûr, à l'écart des objets inflammables.
- **Ne placez pas** de liquides ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil de chauffage.
- **Ne placez pas** l'appareil de chauffage directement sous la prise de courant.
- **Ne laissez pas** le cordon d'alimentation dépasser ou toucher le tube.
- **Tenir hors de portée des enfants et des animaux** - le produit devient chaud au toucher.
- **Il ne s'agit pas d'un jouet..**
- Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **Ne tenez pas** le radiateur tubulaire par le cordon.
- Si vous utilisez une rallonge, elle doit être aussi courte que possible et complètement déployée..
- Vérifier régulièrement le chauffage s'il est utilisé avec une minuterie ou tout autre dispositif qui allume ou éteint automatiquement le chauffage tubulaire.

- Cette notice doit être conservée pour les instructions d'utilisation.

2. Nettoyage

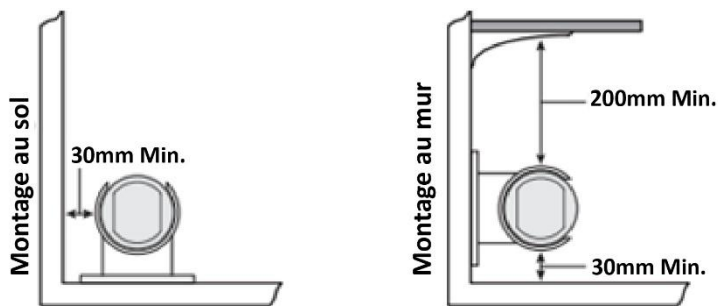
Assurez-vous que le produit est débranché du secteur. Assurez-vous que le produit est complètement froid. Essuyez avec un chiffon humide, puis terminez par un séchage avec un chiffon doux. N'utilisez PAS de poudres de nettoyage abrasives, de vêtements ou de produits à polir pour métaux sur n'importe quelle partie du radiateur tubulaire, car cela causerait des dommages.

3. Coupure thermique

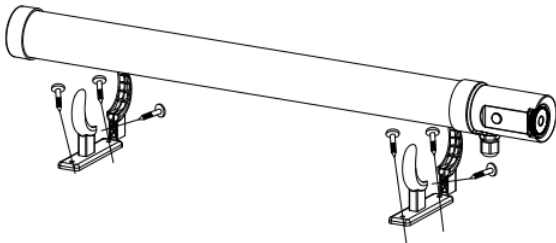
L'appareil est équipé d'un disjoncteur thermique. Une fois que le chauffage tubulaire a refroidi, il se réinitialise automatiquement. Il s'allumera et s'éteindra ensuite jusqu'à ce que la cause de la surchauffe ait été éliminée.

4. Fonctionnement

Avis : NE PAS METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION TANT QU'IL N'EST PAS SOLIDEMENT INSTALLÉ.



Étape 1. Installez le support comme le montre l'image.



Étape 2. Fixez le radiateur tubulaire au mur ou au sol comme le montre l'image suivante.



Étape 3. Assurez-vous que la fiche est insérée dans la prise, puis tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le réglage maximum soit atteint, que le voyant d'alimentation s'allume et que le produit commence à chauffer.

Étape 4. Une fois la chaleur requise atteinte, tournez lentement le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. La température sera alors régulée et maintenue à un niveau constant par le thermostat. (Veuillez noter que l'appareil est conçu comme une chaleur de fond douce, et pour aider à la protection contre le gel, il ne chauffera pas une pièce à un niveau de chaleur élevé).

5. Caractéristiques du chauffage tubulaire

Avec indicateur de puissance, avec thermostat réglable, avec coupure thermique.

6. Avis sur le chauffage tubulaire :

- Si vous devez éteindre le chauffage, tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la valeur maximale, le voyant s'éteint et le radiateur s'éteint avec lui.
- **Débranchez-vous pour de longues périodes d'utilisation inoccupée.**
- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui l'éteint en cas de surchauffe accidentelle.
- Pour le réinitialiser, baissez l'interrupteur du chauffage pendant quelques minutes pour permettre à l'appareil de refroidir.
- Assurez-vous que toutes les causes de surchauffe, telles que les obstructions, ont été éliminées et rebranchez l'appareil.

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ QUE LA TENSION INDIQUÉE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL CORRESPOND À LA TENSION DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE DE VOTRE DOMICILE.
- VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QUE L'APPAREIL ET LE CÂBLE D'ALIMENTATION NE SONT PAS ENDOMMAGÉS AVANT CHAQUE UTILISATION.
- **NE PAS COUVRIR PENDANT L'UTILISATION.**
- **NE PAS UTILISER CE CHAUFFAGE À PROXIMITÉ IMMÉDIATE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE OU D'UNE PISCINE**
- **NE PAS UTILISER CET APPAREIL S'IL EST TOMBÉ OU ENDOMMAGÉ.**
- **POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS UTILISER AVEC UNE RALLONGE ELECTRIQUE.**
- **NE PAS BRANCHER D'AUTRES APPAREILS ÉLECTRIQUES SUR LA MÊME PRISE MURALE QUE CE CHAUFFAGE.**
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS, AINSI QUE PAR DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À CONDITION QU'ELLES AIENT REÇU UNE SURVEILLANCE OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET QU'ELLES COMPRENNENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS DOIVENT ÊTRE TENUS À L'ÉCART DE L'APPAREIL S'ILS NE SONT PAS SURVEILLÉS EN PERMANENCE.
- **CERTAINES PARTIES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET PROVOQUER DES BRÛLURES. UNE ATTENTION PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE ACCORDÉE LÀ OÙ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES SONT PRÉSENTS.**
- L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES JOINTES NON RECOMMANDÉS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET INVALIDER TOUTE GARANTIE DONT VOUS BÉNÉFICIEZ.
- UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR UN USAGE AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU.
- ASSUREZ-VOUS QU'IL Y A UNE DISTANCE SUFFISANTE ENTRE L'APPAREIL ET LES AUTRES ÉLÉMENTS DU PLAN DE TRAVAIL OU DU POSTE DE TRAVAIL, OU UNE DISTANCE SUFFISANTE ENTRE L'APPAREIL ET LES LIMITES DE LA ZONE DANS LAQUELLE IL SE TROUVE. IL EST RECOMMANDÉ DE LAISSER UN ESPACE LIBRE D'AU MOINS 10 CM AUTOUR DE TOUTES LES FACES.
- NE PAS PLACER L'APPAREIL SOUS OU À PROXIMITÉ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES TELS QUE DES RIDEAUX, DES ÉTAGÈRES, DU PAPIER PEINT, ETC.
- LAISSEZ L'APPAREIL REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT DE LE DÉPLACER OU DE METTRE OU ENLEVER DES PIÈCES.

- MAINTENIR L'APPAREIL À UNE DISTANCE D'AU MOINS 1 M DES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES TELS QUE LES MEUBLES, LES COUSSINS, LA LITERIE, LE PAPIER, LES VÊTEMENTS, LES RIDEAUX, ETC.
- POUR SE PROTÉGER CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS IMMERGER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, LA FICHE OU L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
- DÉBRANCHEZ L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AVANT DE LE NETTOYER.
- NE PAS UTILISER UN APPAREIL DONT LE CÂBLE D'ALIMENTATION OU LA FICHE EST ENDOMMAGÉ, OU SI L'APPAREIL FONCTIONNE MAL OU A ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. IL EST RECOMMANDÉ DE NE PAS PLIER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, DE NE PAS LE RANGER DE MANIÈRE TORDUE ET DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT SON ÉTAT.
- NE PAS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE.
- ÉTEIGNEZ TOUJOURS L'APPAREIL APRÈS L'AVOIR UTILISÉ OU SI VOUS DEVEZ QUITTER LA PIÈCE.
- LAISSEZ REFROIDIR L'APPAREIL AVANT DE LE TRANSPORTER OU DE LE RANGER.
- TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU UN AGENT DE SERVICE ÉLECTRIQUE.

CÂBLAGE DE PRISE (ROYAUME-UNI ET IRLANDE)

Cet appareil est équipé d'une prise moulée BS 1363 de 3 ampères. Celui-ci est équipé d'un fusible de 3 ampères. Si vous devez remplacer le fusible, seuls ceux qui sont approuvés ASTA ou BSI selon BS1362 doivent être utilisés. S'il y a un couvercle de fusible installé, ce couvercle doit être remonté après avoir changé le fusible. Si le couvercle du fusible est perdu ou endommagé, la fiche ne doit pas être utilisée. Des porte-fusibles et des fusibles de rechange sont disponibles dans les prises électriques. Si les prises de courant de votre maison ou de votre bureau ne conviennent pas à la fiche de ce produit, la fiche doit être retirée et éliminée en toute sécurité. Toute tentative d'insérer la fiche dans la mauvaise prise est susceptible de provoquer un risque électrique.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE


- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger dans l'eau. Risque d'électrocution.
- N'utilisez PAS de produits abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer cet appareil.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et sec.
- Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

ÉLIMINATION

- Coopers of Stortford utilise des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez vous débarrasser de tous les emballages, papiers et cartons conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser au centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité.
- Plastiques, polybags - ce produit est fabriqué à partir du plastique recyclable suivant.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser à votre centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour vous en débarrasser.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Code et symbole	 PETE
Type de plastique	Polyéthylène téréphtalate

ČESKÉ POKYNY



Podrobnosti o napájení: Podrobnosti o napětí: 220-240V~
Podrobnosti o frekvenci: 50 Hz
Podrobnosti o příkonu: 60W

Použití: Tato položka potřebuje pro bezpečné použití obě ruce.

Před spuštěním si prosím důkladně přečtěte tento návod k obsluze a ujistěte se, že jste obeznámeni s provozem vašeho nového BERGSTROM TUBE HEATER 60W.



Tento výrobek je velmi horký: nedotýkejte se trubkového ohřívače, když je zapnutý. Trubkový ohřívač nezakrývejte, protože by došlo k jeho přehřátí. Trubkový ohřívač nikdy nepokládejte přímo na podlahu, aniž byste použili nožičky

VAROVÁNÍ: Před použitím výrobek zkontrolujte: pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, pokud je ještě v záruce, nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

1. Bezpečnostní předpisy

- Při prvním použití může ohřívač vypouštět malé množství páry, což je zcela normální. Důvodem je to, že topný drátěný prvek je během výrobního procesu potažen určitým množstvím mazacího oleje. Toto vyzařování přestane přibližně po 5 minutách po prvním použití a nepředstavuje bezpečnostní riziko..
- Je důležité, aby všechna elektrická zařízení byla připojena k napájení, které je chráněno bezpečnostním spínačem..
- Trubkový ohřívač není vhodný pro použití venku za vlhkého počasí.
- **Neponořujte** do vody.
- Umístěte na bezpečné místo mimo dosah hořlavých předmětů.
- V blízkosti ohřívače neumisťujte hořlavé kapaliny nebo plyny.
- Neumisťujte ohřívač přímo pod zásuvku.
- Nenechávejte napájecí kabel přechřívát nebo se dotýkat trubice.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat** – výrobek se zahřívá na dotek.
- **Toto není hračka.**
- Vypínejte spotřebič, když se nepoužívá.
- **Nedržte** trubkový ohřívač za kabel.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, musí být co nejkratší a plně vysunutý.
- Pravidelně kontrolujte ohřívač, pokud jej používáte s časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky zapíná nebo vypíná trubkový ohřívač..
- Tento příbalový leták by měl být uchováván jako návod k použití.

2. Čištění

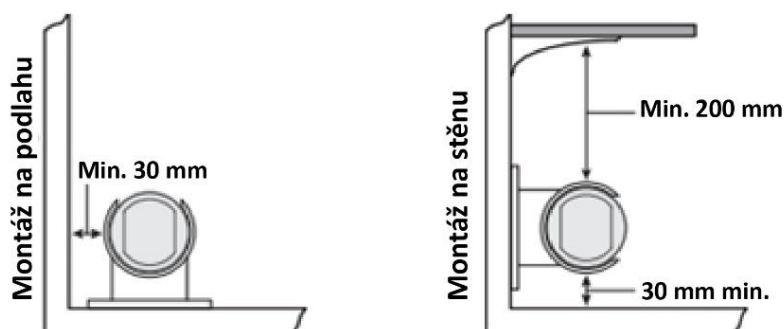
Ujistěte se, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Ujistěte se, že je výrobek zcela studený. Otřete vlhkým hadříkem a poté osušte měkkým hadříkem. Na žádnou část trubkového ohřívače **NEPOUŽÍVEJTE** abrazivní čisticí prášky, oděvy nebo leštidla na kov, protože by došlo k jeho poškození.

3. Tepelné vypnutí

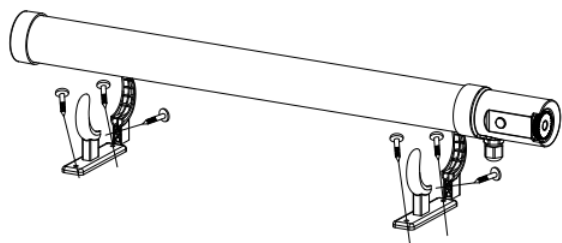
Spotřebič je vybaven tepelnou pojistkou. Jakmile trubkové topné těleso vychladne, automaticky se znovu nastaví. Poté se bude zapínat a vypínat, dokud nebude odstraněna příčina přehřátí.

4. Operace

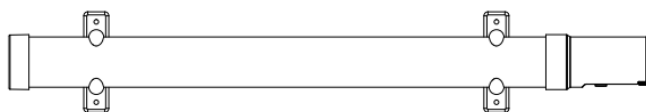
Upozornění: NEZAPÍNEJTE NAPÁJENÍ OHŘÍVAČE, DOKUD NENÍ BEZPEČNĚ NAMONTOVÁN.



Krok 1. Nainstalujte držák podle obrázku.



Krok 2. Upevněte trubkový ohřívač na zeď nebo na podlahu, jak ukazuje následující obrázek.



Krok 3. Ujistěte se, že je zástrčka zasunuta do zásuvky, a poté otáčejte knoflíkem termostatu ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete maximálního nastavení, nerozsvítí se kontrolka napájení a výrobek se nezačne zahřívat.

Krok 4. Jakmile je dosaženo požadovaného tepla, pomalu otáčejte termostatem proti směru hodinových ručiček, dokud se jednotka nevypne. Teplota pak bude regulována a udržována na konstantní úrovni termostatem. (Vezměte prosím na vědomí, že jednotka je určena k jemnému vytápění pozadí a k pomoci s ochranou proti mrazu – nevyhřeje místnost na vysokou úroveň tepla).

5. Funkce trubkového ohřívače

S indikátorem napájení, s nastavitelným termostatem, s tepelným vypnutím.

6. Oznámení o trubkovém ohřivači:

- Pokud potřebujete ohřivač vypnout, otočte knoflíkem termostatu proti směru hodinových ručiček na maximální hodnotu, kontrolka zhasne a ohřivač se vypne s ní.
- **Odpojte jej pro dlouhou dobu neobsazeného používání.**
- Ohřivač je vybaven bezpečnostním zařízením, které v případě náhodného přehřátí ohřivač vypne.
- Pro resetování vypněte na několik minut vypínač ohřivače, aby se přístroj ochladil.
- Ujistěte se, že jsou odstraněny všechny příčiny přehřátí, jako jsou překážky, a spotřebič znovu zapojte do sítě.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYN

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ V INTERIÉRU.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ UVEDENÉ NA SPODNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE ODPOVÍDÁ NAPĚTÍ V ELEKTRICKÉ SÍTI VE VAŠÍ DOMÁCNOSTI.
- PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE, ZDA SPOTŘEBIČ A NAPÁJECÍ KABEL NEJSOU POŠKOZENY.
- **PŘI POUŽÍVÁNÍ NEZAKRÝVEJTE.**
- **OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE V BEZPROSTŘEDNÍM OKOLÍ VANY, SPRCHY NEBO BAZÉNU.**
- **OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD VÁM UPADL NEBO BYL POŠKOZEN.**
- **PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ S PRODLUŽOVACÍM KABLEM.**
- **NEPŘIPOJUJTE ŽÁDNÝ JINÝ ELEKTRICKÝ SPOTŘEBIČ DO STEJNÉ ZÁSUVKY JAKO TENTO OHŘÍVAČ.**
- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOHLEDEM NEBO BYLY POUČENY O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY SE NEMĚLY ZDRŽOVAT V BLÍZKOSTI PŘÍSTROJE, POKUD NEJSOU POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM.
- **NĚKTERÉ ČÁSTI TOHOTO PRODUKTU SE MOHOU VELMI ZAHŘÁT A ZPŮSOBIT POPÁLENINOU. ZVLÁŠTNÍ POZORNOST JE TŘEBA VĚNOVAT PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB.**
- POUŽITÍ JAKÉHOKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO NÁSTAVCŮ, KTERÉ NEJSOU DOPORUČENY SPOLEČNOSTÍ COOPERS OF STORTFORD, MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ A ZRUŠIT PLATNOST PŘÍPADNÉ ZÁRUKY.
- POUŽÍVEJTE NA ROVNÉM A STABILNÍM POVRCHU.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- ZAJISTĚTE DOSTATEČNOU VZDÁLENOST MEZI TÍMTO SPOTŘEBIČEM A OSTATNÍMI PŘEDMĚTY NA PRACOVNÍ PLOŠE NEBO PRACOVIŠTI NEBO DOSTATEČNOU VZDÁLENOST MEZI SPOTŘEBIČEM A OHRANIČENÝM PROSTOREM, VE KTERÉM JE UMÍSTĚN. DOPORUČUJEME, ABY MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST KOLEM VŠECH PLOCH BYLA ALESPŮŇ 10 CM.
- NEUMÍSŤUJTE SPOTŘEBIČ POD HOŘLAVÉ MATERIÁLY, JAKO JSOU ZÁCLONY, ZÁVĚSY, POLICE, VOLNÉ TAPETY APOD. NEBO DO JEJICH BLÍZKOSTI.
- PŘED PŘEMÍSTĚNÍM TOHOTO OHŘÍVAČE NEBO NASAZENÍM ČI SEJMUTÍM JEHO ČÁSTÍ NECHTE PŘEDMĚT DŮKLADNĚ VYCHLADNOUT.
- UDRŽUJTE PŘEDMĚT VE VZDÁLENOSTI NEJMÉNĚ 1 M OD HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ, JAKO JE NÁBYTEK, POLŠTÁŘE, LŮŽKOVINY, PAPÍR, OBLEČENÍ, ZÁCLONY ATD.
- PRO OCHRANU PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPONOŘUJTE NAPÁJECÍ KABEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTŘEBIČ DO VODY NEBO JINÉ KAPALINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, POKUD JI NEPOUŽÍVÁTE, A PŘED ČIŠTĚNÍM.
- NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM NAPÁJECÍM KABLEM NEBO ZÁSTRČKOU NEBO PO PORUŠĚ SPOTŘEBIČE NEBO PO JEHO JAKÉMKOLI POŠKOZENÍ. DOPORUČUJEME, ABY NAPÁJECÍ KABEL NEBYL ZALOMENÝ NEBO ZKROUCENÝ A ABYSTE PRAVIDELNĚ KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVEJTE JEJ BEZ DOZORU.
- PO POUŽITÍ NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE MUSÍTE OPUSTIT MÍSTNOST, SPOTŘEBIČ VŽDY VYPNĚTE.
- PŘED PŘENÁŠENÍM NEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHTE PŘÍSTROJ VYCHLADNOUT.
- VEŠKERÉ OPRAVY MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

ZAPOJENÍ ZÁSTRČKY (VELKÁ BRITÁNIE A IRSKO)

Tento spotřebič je vybaven lisovaným BS 1363 3-amp zástrčka. To je vybaveno 3-ampérovou pojistkou. Pokud musíte vyměnit pojistku, měli byste použít pouze ty, které jsou schváleny ASTA nebo BSI podle BS1362. Pokud je namontován kryt pojistky, je nutné tento kryt po výměně pojistky znovu namontovat. Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození krytu pojistky, zástrčka se nesmí používat. Náhradní držáky pojistek a pojistky jsou k dispozici v elektrických zásuvkách. Pokud zásuvky ve vaší domácnosti nebo kanceláři nejsou vhodné pro zástrčku tohoto produktu, je nutné zástrčku vyjmout a bezpečně zlikvidovat. Pokusy o zasunutí zástrčky do nesprávné zásuvky pravděpodobně způsobí úraz elektrickým proudem.


POKYNY PRO PÉČI A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním přístroj vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- NEPONOŘUJTE do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K čištění tohoto spotřebiče NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čisticí prostředky ani ostré náčiní.
- Povrchy otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Před dalším použitím nechte důkladně vyschnout.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.

DISPOZICE

- Společnost Coopers of Stortford používá recyklovatelné nebo recyklované obaly, kde je to možné.
- Veškeré obaly, papír a kartony prosím likvidujte v souladu s předpisy o recyklaci místních úřadů.
- Po skončení životnosti výrobku se prosím informujte o jeho likvidaci v místním recyklačním středisku pro domácí odpad, které je autorizováno místním úřadem.
- Plasty, polyetylenové sáčky - jsou vyrobeny z následujících recyklovatelných plastů.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v recyklačním středisku pro domovní odpad, které má oprávnění místního úřadu.



Kód & Symbol	 PETE
Typ plastu	Polyethylentereftalátového

SLOVENSKÉ POKYNY



Podrobnosti o napájaní:

Podrobnosti o napätí: 220-240V \square

Údaje o frekvencii: 50Hz

Údaje o príkone: 60W

Použitie: Táto položka potrebuje na bezpečné používanie dve ruky.

Pred spustením si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste oboznámení s obsluhou vášho nového ohrievača BERGSTROM TUBE HEATER 60W.



Tento výrobok je veľmi horúci: nedotýkajte sa rúrkového ohrievača, keď je zapnutý. Trubicový ohrievač nezakrývajte, pretože to spôsobí jeho prehriatie. Trubicový ohrievač nikdy neumiestňujte priamo na podlahu bez použitia nožičiek

VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte výrobok: ak je kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ak je ešte v záruke, alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek nebezpečenstvu

1. Bezpečnostné predpisy

- Počas prvého použitia môže ohrievač vylučovať malé množstvo pary, čo je úplne normálne. Dôvodom je to, že prvok vykurovacieho drôtu je počas výrobného procesu potiahnutý určitým množstvom mazacieho oleja. Tento jav prestane po približne 5 minútach po prvom použití a nepredstavuje bezpečnostný problém.
- Je dôležité, aby boli všetky elektrické zariadenia pripojené k napájaniu, ktoré je chránené bezpečnostným spínačom.
- Rúrkový ohrievač nie je vhodný na použitie vo vonkajšom prostredí vo vlhkom počasí.
- **Neponárajte do vody.**
- Umiestnite na bezpečné miesto mimo horľavých predmetov.
- V blízkosti ohrievača neumiestňujte horľavé kvapaliny alebo plyny.
- **Neumiestňujte** ohrievač priamo pod zásuvku.
- Nedovoľte, aby napájací kábel prečnieval alebo sa dotýkal trubice.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat** – výrobok sa na dotyk zahrieva.
- **Toto nie je hračka.**
- Vypnite spotrebič, keď sa nepoužíva.
- **Nedržte** rúrkový ohrievač za kábel.
- Ak používate predĺžovací kábel, musí byť čo najkratší a úplne vysunutý.
- Pravidelne kontrolujte ohrievač, ak ho používate s časovačom alebo iným zariadením, ktoré automaticky zapína alebo vypína rúrkový ohrievač.
- Tento leták by sa mal uschovať pre návod na použitie.

2. Čistenie

Uistite sa, že je produkt odpojený od elektrickej siete. Uistite sa, že je výrobok úplne studený.

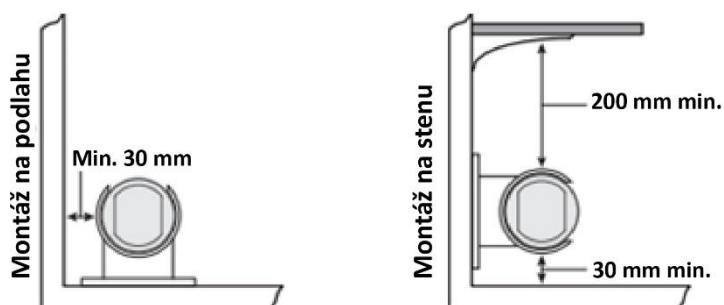
Utrite vlhkou handričkou a potom osušte mäkkou handričkou. NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prášky, oblečenie alebo leštidlá na kovy na žiadnu časť rúrkového ohrievača, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie.

3. Tepelný vypínač

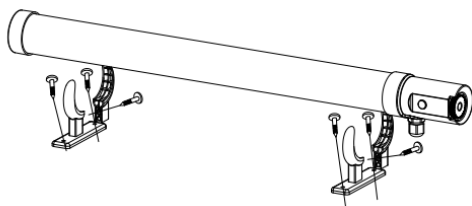
Spotrebič je vybavený tepelnou poistkou. Akonáhle rúrkový ohrievač vychladne, automaticky sa znova nastaví. Potom sa bude zapínať a vypínať, kým sa neodstráni dôvod prehriatia.

4. Operácia

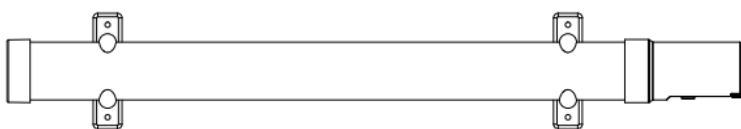
Oznámenie: NEZAPÍNAJTE NAPÁJANIE OHRIEVAČA, KÝM NIE JE BEZPEČNE NAMONTOVANÝ.



Krok 1. Nainštalujte držiak podľa obrázka.



Krok 2. Rúrkový ohrievač pripevnite na stenu alebo na podlahu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



Krok 3. Uistite sa, že je zástrčka zasunutá do zásuvky a potom otáčajte gombíkom termostatu v smere hodinových ručičiek, kým sa nedosiahne maximálne nastavenie, nerozsvieti sa kontrolka napájania a výrobok sa nezačne zahrievať.

Krok 4. Po dosiahnutí požadovaného tepla pomaly otáčajte termostatom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa jednotka nevypne. Teplotu potom termostat reguluje a udržiava na konštantnej úrovni. (Upozorňujeme, že jednotka je určená ako jemné teplo pozadia a na pomoc pri ochrane pred mrazom – nevypne miestnosť na vysokú úroveň tepla).

5. Funkcie rúrkového ohrievača

S indikátorom výkonu, s nastaviteľným termostatom, s tepelným vypnutím.

6. Oznámenie o rúrkovom ohrievači:

- Ak potrebujete ohrievač vypnúť, otočte gombíkom termostatu proti smeru hodinových ručičiek na maximálnu hodnotu, kontrolka zhasne a ohrievač sa vypne spolu s ňou.

- **Odpojte zástrčku zo zásuvky počas dlhého obdobia nečinnosti.**
- Ohrievač je vybavený bezpečnostným zariadením, ktoré vypne ohrievač v prípade náhodného prehriatia.
- Ak chcete resetovať, vypnite vypínač ohrievača na niekoľko minút, aby sa jednotka ochladila.
- Uistite sa, že sú odstránené všetky príčiny prehrievania, ako napríklad prekážky, a spotrebič opäť zapojte.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV BY SA MALI VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA DOMÁCE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA SKONTROLUJTE, ČI NAPÄTIE ÚVEDENÉ NA SPODNEJ STRANE SPOTREBIČA ZODPOVEDÁ SIEŤOVÉMU NAPÄTIU VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI.
- PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SPOTREBIČ A NAPÁJACÍ KÁBEL DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE SÚ POŠKODENÉ..
- **PRI POUŽÍVANÍ NEZAKRÝVAJTE.**
- **NEPOUŽÍVAJTE TENTO OHRIEVAČ V BEZPROSTREDNEJ BLÍZKOSTI VANE, SPRCHY ALEBO BAZÉNA**
- **NEPOUŽÍVAJTE TENTO OHRIEVAČ, AK SPADOL ALEBO SA POŠKODIL.**
- **NA ZNÍŽENIE RIZIKA POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPOUŽÍVAJTE S PREDLŽOVACÍM KÁBLMOM.**
- **NEPRIPÁJAJTE ŽIADNY INÝ ELEKTRICKÝ SPOTREBIČ DO ROVNAKEJ ZÁSUVKY AKO TENTO OHRIEVAČ.**
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A STARŠIE A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK BOLI POD DOHLĎADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍSLUŠNÝM NEBEZPEČENSTVÁM. DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ. ČISTENIE A UŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY SA MALI DRŽAŤ MIMO DOSAHU, POKIAĽ NIE SÚ POD NEUSTÁLYM DOHLĎADOM.
- **NIEKTORÉ ČASTI TOHTO PRODUKTU SA MÔŽU VEĽMI ZAHRIAŤ A SPÔSOBIŤ POPÁLENINY. OSOBNÁ POZORNOSŤ SA MUSÍ VENOVAŤ PRÍTOMNOSTI DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSÔB.**
- POUŽÍVANIE AKÉHOKOĽVEK PRÍSLUŠENSTVA ALEBO PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ, KTORÉ NEODPORÚČA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA A ZRUŠIŤ PLATNOSŤ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY.
- POUŽÍVAJTE NA ROVNOM A STABILNOM POVRCHU.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ POUŽITIE, NEŽ NA AKÉ JE URČENÝ.
- ZABEZPEČTE DOSTATOČNÚ VZDIALENOSŤ MEDZI TÝMTO SPOTREBIČOM A OSTATNÝMI PREDMETMI NA PRACOVNEJ PLOCHE ALEBO PRACOVISKU ALEBO DOSTATOČNÚ VZDIALENOSŤ MEDZI SPOTREBIČOM A OHRANIČENÝM PRIESTOROM, V KTOROM SA NACHÁDZA. ODPORÚČAME MINIMÁLNY ODSTUP OKOLO VŠETKÝCH PLÔCH ASPOŇ 10 CM.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ POD HORĽAVÉ MATERIÁLY, AKO SÚ ZÁCLONY, ZÁVESY, POLICE, VOĽNÉ TAPETY A POD. ALEBO DO ICH BLÍZKOSTI.
- PRED PREMIESTNENÍM TOHTO OHRIEVAČA ALEBO NASADENÍM ČI ZLOŽENÍM JEHO ČASTÍ NECHAJTE PREDMET DÔKLADNE VYCHLADNÚŤ.
- UDRŽUJTE PREDMET VO VZDIALENOSTI NAJMENEJ 1 M OD HORĽAVÝCH MATERIÁLOV, AKO JE NÁBYTOK, VANKÚŠE, POSTEĽNÁ BIELIZEŇ, PAPIER, OBLEČENIE, ZÁCLONY ATĎ.
- NA OCHRANU PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPONÁRAJTE NAPÁJACÍ KÁBEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY, KEĎ SA NEPOUŽÍVA, A PRED ČISTENÍM.
- NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLMOM ALEBO ZÁSTRČKOU ALEBO PO PORUCHE SPOTREBIČA ALEBO PO JEHO POŠKODENÍ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM. ODPORÚČAME, ABY NAPÁJACÍ KÁBEL NEBOL PREHNUTÝ ALEBO ULOŽENÝ SKRÚTENÝM SPÔSOBOM A ABY STE PRAVIDELNE KONTROLOVALI JEHO STAV.

- NENECHÁVAJTE HO BEZ DOZORU.
- PO POUŽITÍ ALEBO AK MUSÍTE OPUSTIŤ MIESTNOSŤ, VŽDY SPOTREBIČ VYPNITE.
- PRED PRENÁŠANÍM ALEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHAJTE VYCHLADNÚŤ.
- AKÉKOĽVEK OPRAVY MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR ALEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

ZAPOJENIE ZÁSTRČKY (SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO A ÍRSKO)

Tento spotrebič je vybavený lisovanou BS 1363 3-amp zástrčka. Tá je vybavená 3-amp poistkou.

Ak musíte vymeniť poistku, mali by ste použiť iba tie, ktoré sú schválené ASTA alebo BSI podľa BS1362.

Ak je namontovaný kryt poistky, je potrebné ho po výmene poistky znova namontovať. Ak sa kryt poistky stratí alebo poškodí, zástrčka sa nesmie používať. Náhradné držiaky poistiek a poistky sú k dispozícii z elektrických zásuviek. Ak zásuvky vo vašej domácnosti alebo kancelárii nie sú vhodné pre zástrčku tohto produktu, zástrčku je potrebné vytiahnuť a bezpečne zlikvidovať. Pokusy o zasunutie zástrčky do nesprávnej zásuvky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE


- Pred čistením zariadenie vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Neponárajte ho do vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie tohto spotrebiča NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky ani ostré náradie.
- Povrchy utierajte mäkkou suchou handričkou.
- Pred ďalším použitím nechajte dôkladne vyschnúť.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

DISPOZÍCIA

- Spoločnosť Coopers of Stortford používa recyklovateľné alebo recyklované obaly, ak je to možné.
- Všetky obaly, papier a kartóny zlikvidujte v súlade s predpismi miestneho úradu o recyklácii.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v miestnom recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré je autorizované miestnym úradom.
- Plasty, polyetylénové vrecká - sú vyrobené z nasledujúcich recyklovateľných plastov.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré má oprávnenie miestneho úradu.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Kód a symbol	 PETE
Druh plastu	Polyetyléntereftalátového

Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distribútor / Distribuuje.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.
UK address: 11 Bridge Street, Bishops Stortford
Herts, UK, CM23 2JU



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

The Enterprise Department Ltd, Trading as – Coopers of Stortford
D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen
Sankt-Joeris-Strasse 16-28
53477 Alsdorf



+49 (0) 2404/980-204



kontakt@3pagen.de



www.3pagen.de